

August 2019

3 Zweistimmige Gesänge, Op. 27

Theodor Leschetizky 1830-1915

Follow this and additional works at: <https://scholarexchange.furman.edu/periphery-german1>

Recommended Citation

Leschetizky, Theodor 1830-1915, "3 Zweistimmige Gesänge, Op. 27" (2019). *Music at the Periphery – German Volume*. 6.
<https://scholarexchange.furman.edu/periphery-german1/6>

This Sheet Music is made available online by Music at the Periphery, part of the Furman University Scholar Exchange (FUSE). It has been accepted for inclusion in Music at the Periphery – German Volume by an authorized FUSE administrator. For terms of use, please refer to the [FUSE Institutional Repository Guidelines](#). For more information, please contact scholarexchange@furman.edu.

3

zweistimmige Gefänge

mit
Begleitung

des

Pianoforte

componirt von

Cherub Lebeschetzky.

OP. 27.

Pr. 1 Thlr.

*Eigenthum des Verlegers.
Eingetragen in das Vereins-Archiv.*

LEIPZIG u. BERLIN,
im **BUREAU DE MUSIQUE** von **C. F. PETERS.**

Ent^e Stat. Hall

LONDON, J. J. EWER & CO

4246 — 4248.



Fried. Krätzscher in Leipzig.

Den Fräulein Marie und Emmy von Thoerner.
N^o. 1.

„SIEHST DU DAS MEER?“

(Gedicht v.E.Geibel.)

Th. Leschetizky, Op. 27.

Allegretto, leicht wiegend.

I. SINGSTIMME.

II. SINGSTIMME.

PIANOFORTE.

pp

ped. * ped. * ped. * ped. * ped. * ped. *

Siehst du das Meer? Es glänzt auf sei - ner Fluth der

Siehst du das Meer? Es glänzt auf sei - ner Fluth der

Son - ne Pracht, doch in der Tie - fe,

Son - ne Pracht, doch in der

doch in der Tie - fe, wo die Per - le ruht,

Tie - fe, wo die Per - le

ist fin - stre Nacht, ist fin - stre Nacht,

ruht, ist fin - stre Nacht, fin - stre Nacht,

fin - stre Nacht! Das

fin - stre Nacht! Das Meer bin ich,

Meer bin ich, in stol - zen Wo - gen rollt mein wil - der Sinn, —
in stol - zen Wo - gen rollt mein wil - der Sinn, —

cresc.

Detailed description: This system contains the first two vocal lines and the piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano and alto register. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* (forte) and *cresc.* (crescendo).

und mei - ne Lie - der ziehn — wie Son - nengold' da -

dim. *p*

Detailed description: This system contains the second two vocal lines and the piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamics include *dim.* (diminuendo) and *p* (piano).

und mei - ne Lie - der ziehn — wie Son - nengold da -
rü - ber hin, —

Detailed description: This system contains the final two vocal lines and the piano accompaniment. The piano accompaniment concludes with a final chord. Dynamics include *p* (piano).

a tempo
 rü - ber hin, da - rü - ber hin!
poco rit.
 wie Son - nengold da - rü - ber hin!
a tempo
poco rit.
a tempo

p
 Sie flim - mern oft von zau - berhaf - ter Lust, von Lieb' und
p
 Sie flim - mern oft von zau - berhaf - ter Lust, von Lieb' und
p

p
 - Scherz, doch schweigend blu - tet, doch schwei - gend
p
 Scherz, doch schweigend blu -
p

blu - - tet in verborg' - ner Brust, in verborg' - ner
 - - - tet in verborg' - ner Brust,

Brust mein dunk - les Herz, mein dunk - les
 in verborg' - ner Brust mein dunk - les Herz, mein dunk - les

molto rit.

p a tempo
 Herz!
p a tempo
 Herz!

p a tempo *pp*

Ped. *

Dem Fräulein Emilie von Vollorth.
N^o. 2.

„IM WALDE.“

(Gedicht v. P. Heyse.)

Sehr ruhig.

Th. Leschetizky, Op. 27.

I. SINGSTIMME.

II. SINGSTIMME.

PIANOFORTE.

The first system of the score features two vocal staves (I. SINGSTIMME and II. SINGSTIMME) and a grand staff for the piano accompaniment (PIANOFORTE). The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and consists of a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal staves are currently empty, indicating the start of the piece.

The second system contains the first two lines of the vocal melody with German lyrics. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The lyrics are: "Wal-des-nacht, du wunderküh-le, die ich tau-send-ma-le".

The third system contains the next two lines of the vocal melody with German lyrics. The piano accompaniment continues. The lyrics are: "grüss', die ich tausend-ma-le, tau-send-ma-le" and "ma-le grüss', die ich tausend-ma-le, tau-send-ma-le".

grüss', nach dem lau - ten

grüss', nach dem lau - ten Weltgewüh - le, nach dem lau - ten

This system contains the first two vocal staves and the piano accompaniment. The piano part features a dense texture of chords in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

Weltgewüh - le o wie ist dein Rauschen süß, o wie ist dein Rauschen

Weltgewüh - le o wie ist dein Rauschen süß, o wie ist dein Rauschen

This system contains the second two vocal staves and the piano accompaniment. The piano part continues with a similar chordal texture. Dynamics include *rit.* (ritardando), *p* (piano), and *pp* (pianissimo).

süß! —

süß! — Träumerisch die müden Glieder streck ich hin in's

This system contains the third two vocal staves and the piano accompaniment. The piano part features a more active accompaniment with moving lines in both hands. Dynamics include *p* (piano).

p
Träumerisch die mü-den Glieder streck ich hin in's Moos, und mir
Moos, und mir ist, mir ist, ich

ist, und mir ist, ich würde wieder all' der ir-ren Qua-len los,
wür-de wie-der, wieder all' der ir-ren Qualen los, und mir ist, ich wür-de

rit. *p a tempo*

wieder all' der ir-ren Qualen los.

wie-der all' der ir-ren Qua-len los.

s *molto rit.* *p*

ver - tö -

Fer - nes Flö - tenlied vertö - ne, das ein wei - tes

p

p

p

Ped.* Ped.* Ped.* Ped.*

ne, das ein wei - tes Seh - nen rührt, die Gedan - ken in die schö - ne,

Seh - nen rührt, das ein wei - tes Seh - nen rührt, die Gedan - ken in die schö - ne,

mf

mf

cresc.

cresc.

cresc.

ach, missgönn - te Fer - ne führt, in die schöne, ach, missgönnte Fer - ne

ach, missgönn - te Fer - ne führt, in die schöne, ach, missgönnte Fer - ne

f

dim.

rit.

dim.

rit.

rit.

a tempo
führt! Lass, lass die
a tempo
führt! Lass die
a tempo wiegend, träumerisch

pp
Ped. * Ped. * Ped. *

Wal - desnacht mich wie - gen, stil - len je - de, je - de
Wal - desnacht mich wie - gen, stil - len je - de

Pein, — und ein fröh - li - ches Ge - nü - gen
Pein, — und ein fröh - li - ches Ge - nü - gen

pp *p*

p nach und nach langsamer *pp*

saug ich mit den Duf - - ten ein.

p nach und nach langsamer *pp*

saug ich mit den Duf - - ten ein.

pp *langsam pp*

nach und nach langsamer *ped.* * *ped.* *

Tempo 1º

In den heim - lich engen Kreisen wird dir wieder wohl, mein Herz,

Tempo 1º

In den heimlich engen Krei - sen wird dir wie - der wohl, mein Herz, —

Tempo 1º

p

wird dir wieder wohl, mein Herz, wieder wohl —, mein Herz,

wird — dir wieder wohl, — mein Herz, wie - - der wohl, mein Herz,

p

und ein Frie - de schwebt mit lei - sen Flü - gelschlägen nie - derwärts,

und ein Frie - de schwebt mit lei - sen, lei - sen Flügelschlägen niederwärts,

rit.

pp schwebt mit lei - sen, lei - sen Flü - gelschlägen nieder - wärts.

pp schwebt mit lei - sen, lei - sen Flü - gelschlägen nieder - wärts.

pp *rit.*

Singt, ihr hol - den Vö - gel -

Singt, ihr holden Vö - gel - lie - der, mich in Schlu - mer sacht;

p

lie - der, mich in Schlummer sacht; Traum der Jugend, keh - re wie - der, kehre wieder,
Traum der Jugend, Traum der Jugend, keh - re wieder, wie - - - der,

rit.

a tempo
wil - des Herz, nun gu - - te Nacht, wildes Herz, — nun gu - - te, gu te
a tempo
wil - des Herz, nun gu te, gu - te Nacht, wil - des Herz, nun gu - te, gu - te
p a tempo
rit.

pp
Nacht, gu - - - te Nacht.
pp
Nacht, gu - - - te Nacht.
pp
poco a poco rit.
pp
Ped. *

Der Frau Fürstin Manoueloff

N^o 3.

SÉRÉNADE.

(Gedicht v. F. Halm.)

Allegretto con moto.

Th. Leschetizky, Op. 27.

Mit Grazie.

I. SINGSTIMME.

II. SINGSTIMME.

PIANOFORTE.

The first system of the score features two vocal staves (I. SINGSTIMME and II. SINGSTIMME) and a grand staff for the piano accompaniment (PIANOFORTE). The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes a first ending marked "Ped." and an asterisk.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines enter with the lyrics "Ihr blau - en Au - - gen,". The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic and a first ending marked "Ped." and an asterisk.

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal lines enter with the lyrics "gu - - te Nacht! schliesst euch zu hol - den Träu - men, auf dass ihr hell und". The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic and a first ending marked "Ped." and an asterisk.

frisch er_wacht, auf dass ihr hell und frisch erwacht, wenn gol - den sich die

frisch er_wacht, auf dass ihr hell und frisch erwacht, wenn gol - den sich die

Wol - ken säu - men, gu - te, gu - te Nacht! — Ihr blau - en Au - - gen,

Wol - ken säu - men, gu - te, gu - te Nacht! — Ihr blau - en Au - - gen,

gu - te, gu - te Nacht! gu - te Nacht!

gu - te, gu - te Nacht! gu - te Nacht!

Red. * Red. *

Ihr ro - - then Lip-pen, gu-te Nacht, — gu-te
 Gu-te Nacht, ihr rothen Lip - pen, gu-te Nacht,

8...
 Red. * Red. *

Nacht! — Wenn Ster-ne sich am Him - - mel zei - gen, schliesst auch den
 gu - te Nacht!

p

Felch der Ro - se Pracht ;

Wenn Ster - ne sich am Him - mel zei - gen,

mf so schliesst — auch euch — zu

schliesst auch den Felch der Ro - se Pracht; *mf* so schliesst auch euch zu

p

holdem, holdem Schwei - gen, ihr ro - then Lip - pen, gu - te, gu - te Nacht! Ihr

hol - dem Schwei - gen, ihr ro - then Lippen, gu - te Nacht!

rit.

langsamer

ro - then Lip - pen, gu - - te Nacht!

langsamer

Ihr ro - then Lip - pen, gu - - te

atempo

p

Du hol - - - des,

a tempo

Nacht!

Du hol - des Ant - litz, gu - - te Nacht, du

molto rit. a tempo

pp

hol - des Antlitz, gu - te Nacht! Wer wür - - de Ta - - ges - glanz vermis - sen, wenn

hol - des Antlitz, gu - te Nacht! Wer wür - - de Ta - - ges - glanz vermis - sen, wenn

rit. *a tempo*
 hell noch dei - ne Schön - heit wacht; d'rum birg dich tief im wei - chen Kis - sen,
rit. *a tempo*
 hell noch dei - ne Schön - heit wacht; drum birg dich tief im wei - chen Kis - sen,

poco rit. *f.*
 gu - te, gu - te Nacht! Du hol - des Ant - litz,
poco rit. *f.*
 gu - te, gu - te Nacht! Du hol - des Ant - litz,

p *rit.* *a tempo* *p*
 gu - te, gu - te Nacht! gu - te Nacht!
p *rit.* *a tempo* *p*
 gu - te, gu - te Nacht! gu - te Nacht!
rit. *p* *pp*